

Sanja Maričić Mesarović
Universidad de Novi Sad
Serbia

IN MEMORIAM

KSENIJA ŠULOVIĆ (1960-2022), SPIRITUS MOVENS DEL HISPANISMO EN NOVI SAD

Ksenija Šulović nació en el año 1960 en Serbia, pero su vida tomó un inesperado rumbo hacia el mundo hispánico. Gracias al trabajo de su padre que era ingeniero, Ksenija tuvo ocasión de ir a vivir con su familia a Piura, en Perú, donde entró en contacto con una nueva cultura muy diferente a la suya. Realmente se sintió como en su casa y llegó a querer mucho a ese mundo que le fue fiel toda su vida. El amor que sentía por la lengua española y las culturas hispanas la llevó a estudiar la lengua española en el Departamento de Estudios Románicos en la Facultad de Filología de la Universidad de Belgrado. Durante sus estudios tuvo la oportunidad de pasar un año en Barcelona, España, para perfeccionar la lengua.

Al terminar los estudios en Belgrado y Barcelona, volvió a Novi Sad y empezó a trabajar en la biblioteca de Matica srpska, donde estuvo hasta 2007. De ese periodo quedan más de 60 catálogos de libros y exposiciones que realizó. Empezó a trabajar en la Facultad de Filosofía de Novi Sad en 2004. Bajo la supervisión del eminente profesor Dalibor Soldatić escribió y defendió en 2012 su tesis doctoral titulada «La teoría de la novela de la generación del 1898» en la Facultad de Filología de la Universidad de Belgrado. Es gracias a ella que se abrió el camino para que el español se estudiara como lengua extranjera optativa en la Facultad de Filosofía de la Universidad de Novi Sad.

Durante su carrera participó en más de treinta congresos y simposios internacionales y nacionales como ponente y también fue miembro del Comité Organizador o del Comité Científico. Publicó innumerables artículos, estudios e investigaciones del ámbito de la lengua española, y de las culturas y literaturas hispanas. Es autora de la monografía *José Ortega y Gasset – vida y obra con la bibliografía* (2019) y coautora del *Tríptico linguoculturológico* (2016). También era intérprete jurada para el Tribunal de Primera Instancia de Novi Sad, tarea que desempeñaba con mucho esmero y dedicación. En calidad de excelente traductora publicó traducciones de obras importantes

de la literatura española e hispanoamericana para editoriales como Clio, Arhipelag y Geopoetika, entre otras. Esas traducciones perdurarán y mantendrán vivo su recuerdo.

En abril de este año tuvo el honor de hablar en la inauguración de la Tercera conferencia nacional de hispanistas serbios en Novi Sad. Ojalá hubiéramos sabido que esa ocasión sería la última vez que sus compañeros y colegas la veríamos. Todos nos quedamos con ese buen recuerdo, y con la imagen de Ksenija vestida de blanco, sonriente, emanando buena energía en la conferencia.

Ksenija Šulović será recordada como la primera hispanista de Novi Sad. Estimada y querida tanto por sus compañeros, como por sus estudiantes, apreciada por los hispanistas de la región, fue inspiración para todos los que la conocíamos y tuvimos la suerte de trabajar con ella. Nos abrió las puertas hacia el mundo hispano gracias a sus experiencias personales y el amor que sentía por ese mundo. Nos deja tristes y con dolor pero siempre recordaremos su iniciativa, su desinteresada ayuda, su apoyo incondicional.

Ksenija era un alma pura, un ser humano especial con un gran corazón. Siempre digna y honrada, trataba a la gente con respeto y aprecio. A quienes la conocíamos nos queda celebrar su calidad humana, buen ejemplo, compañerismo y afectuosidad. Ksenija nos deja el recuerdo de tantos buenos momentos y su valentía para afrontar las adversidades. Era el *spiritus movens* del hispanismo en Novi Sad y su recuerdo seguirá vivo. Intentaremos seguir su camino y honrar su memoria.

¡Miles de gracias por todo! Que los ángeles te lleven a tu destino final. Ojalá el sonido de la guitarra española te acompañe hasta allí.

